

*Ministère de l'enseignement
supérieur et de la recherche scientifique
Université Mohamed khider – Biskra*



FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DE LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISE

Systeme L.M.D

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme
De MASTER

OPTION : DIDACTIQUE

**L'impact de la lecture sur la compétence scripturale
En classe de FLE
Cas des apprenants de 3ème secondaire
Lycée : Guerrouf Mohamed à Biskra**

Encadré par :

Prof. FEMMAM Chafika

Présenté et soutenu par :

Mme MELIOUH Hassina

Membres du jury

.....
.....
.....

Université de Biskra

Université de Biskra

Université de Biskra

Président

Examineur

Rapporteur

Année universitaire: 2023/2024

Remerciements

Tout d'abord, nous tenons à remercier Dieu le tout Puissant qui nous a donné la force, la volonté et Le courage de mener à bien ce modeste travail.

Je souhaite exprimer ma profonde gratitude et j'aimerais remercier chaleureusement ma directrice de mémoire Professeure Femmam Chafika, d'avoir accepté de m'encadrer dans l'élaboration de ce travail pour son aide précieuse et sa patience

Mes remerciements vont également à l'enseignante Tina Isma et tout le staff du lycée Guerrouf Mohamed pour leur accueil, de m'avoir procuré tout le matériel dont j'avais besoin, afin de faire aboutir mon enquête.

Nous exprimons tous nos remerciements à l'ensemble des membres de notre jury d'avoir accepté de lire et d'évaluer ce modeste travail de recherche

Nous remercions tous nos enseignants de l'université Mohamed Khider, Biskra, qui nous ont accompagnées durant toutes ces années de formation

Nous remercions nos deux filles Meriem et Mounia, qui nous ont soutenues au cours de la réalisation de ce travail.

Nous remercions toutes les personnes qui nous ont aidées de près ou de loin à réaliser cette recherche.

Merci infiniment

Dédicace

Je dédie ce modeste travail avec tous mes sentiments de gratitude les plus profonds à mes très chères filles pour leurs soutiens et la confiance qu'elles m'ont accordée

A la mémoire de mes chers parents que le bon Dieu accueille dans son vaste paradis. Vous vivrez dans mon cœur et mes pensées.

Je dédie ce mémoire à mes sœurs qui m'ont toujours encouragée et supportée chaleureusement tout au long de mon parcours

Je le dédie aussi, avec beaucoup de joie, à mes frères

Comme je dédie ce mémoire à tous les enseignants et les collègues de master 2, didactique Promotion 2024

Table des matières

Introduction générale	6
Premier chapitre : la lecture en classe de F L E	9
Introduction	10
1-La lecture en classe de F L E	10
1.1- Définition de la lecture	10
1.1.1- Selon les dictionnaires de la langue	12
1.1.2- La lecture d'un point de vue cognitif	13
1.1.3- La lecture décodage	14
1.1.4- La lecture déchiffrage	15
1.2- Formes de lecture	16
1.2.1- Lecture écrémage	16
1.2.2- Lecture sélective	16
1.2.3- Lecture intégrale	17
1.2.4- Lecture silencieuse	17
1.2.5- Lecture approfondie	17
1.2.6- Lecture en diagonale	17
1.2.7- La lecture compréhension	18
2- Les supports de la lecture	20
3- L'importance de la lecture	21
Conclusion	23
Deuxième chapitre : la compétence scripturale en classe de F L E	24
Introduction	25
1- La production écrite en classe de F L E	25
1.1- Définition de la production écrite	26
1.2- Dimension psycholinguistique cognitive	28
2- Les types de la production écrite	29
3- les composantes de la compétence scripturale	30

3.1 - La compétence linguistique	30
3.2 - La compétence référentielle	30
3.3 - La compétence socioculturelle	30
3.4 - La compétence cognitive	30
3.5 - La compétence discursive(ou pragmatique)	30
4- L'impacte de la lecture sur la production écrite	31
Conclusion	32
Troisième chapitre : analyse des données recueillies	
Introduction	34
1- L'enquête	34
1.1 - Le lieu de l'enquête	34
1.2 - La classe	34
1.3 - Le choix de corpus	35
1.4 - Public visé : présentation des informations	35
1.5 - Description du questionnaire	36
2-Analyse et interprétation des résultats obtenus	36
2.1 - analyse de questionnaire proposé aux enseignants	36
2.2 - analyse de questionnaire proposé aux élèves	42
Conclusion	47
3- synthèse	48
Conclusion générale	50
Références bibliographiques	53
Annexe	
Résumé	

Introduction générale

Le développement de la compétence scripturale, en français langue étrangère reste lié à la lecture. L'activité de la lecture consiste à établir des relations entre la chaîne écrite et la chaîne orale. Nous avons constaté que la lecture apporte de nouvelles idées et de connaissances, que l'apprenant ne possède, et ne connaît pas au paravent.

Donc elle est la compétence de base, le passage obligé pour accéder aux autres Apprentissages, et avancer dans le parcours scolaire, nous pouvons dire, que la lecture est considérée à plusieurs compétences, comme un talent cognitif, qui Consiste à traiter du langage écrit à travers l'identification de mots, et l'action de lire, de déchiffrer toute espèce de notation, de prendre connaissances d'un texte : la lecture d'un plan, d'un message, d'un livre, le fait de savoir lire, déchiffrer et comprendre ce qui écrit. Concernant la production écrite est un acte de communication par l'écrit, c'est l'action de produire, de rédiger un texte, c'est une activité qui fait appel à plusieurs compétences.

Donc la production écrite comme activité complexe, de production de texte à la fois intellectuelle qui est linguistique, qui implique des habiletés de réflexion, et des habiletés langagières.

Les didacticiens affirment qu'il est indispensable de faire des liens entre les deux composantes, la lecture et l'écriture dans l'enseignement / apprentissage indispensable.

La lecture et l'écriture sont deux processus primordiaux dans tout acte d'apprentissage. Concernant la compétence scripturale comme ensembles de savoirs, de savoirs faire, de représentations, qui permettant l'exercice d'une activité langagière. Nous avons conclu que Toute trace écrite est considérés comme un véritable moyen d'apprentissage qui accompagne la lecture au fur et à mesure.

Nous avons choisi le niveau de 3^{ème} année secondaire option les langues, car la majorité des élèves n'arrivent pas déchiffrer, décoder les mots et surtout à les comprendre en raison de carence lexicale.

Nous voulons focaliser sur les obstacles, qui empêchent les apprenants d'être de bon scripteur.

A la lumière de ces idées, nous comptons mener notre recherche, en mettant en valeur l'enseignement du français langue étrangère et plus particulièrement celui de la lecture à l'écriture.

Notre travail de recherche se focalise, sur la question :

Comment la lecture contribue au développement de la compétence scripturale en classe de FLE ?

Nos hypothèses de travail sont formulées comme suit :

- 1) Enrichirait les connaissances, et le bagage vocabulaire des étudiants par la lecture
- 2) La lecture serait un dispositif de développement de compétence scripturale

Nos motivations : les raisons pour les quelles nous avons choisi notre sujet (l'impact de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E :

Motivation personnel :

La raison qui nous a conduite à choisir ce thème pour mémoire de fin d'étude est la suivante : nous appartenons à une nation arabo-musulmane qui est censée être fondée sur l'acte de lire, or nombreuses sont les personnes qui ne lisent pas. Le Saint Coran nous incite à le faire en exhortant notre prophète que le salut soit sur lui à lire : «1. Lis par le nom de ton Seigneur Qui a créé 2. Qui a créé l'homme d'un grumeau de sang. 3. Lis, car ton Seigneur est le Plus Noble 4. Qui enseigna par le Calame.... ». (Sourate Al-Alaq).

Motivation académique :

Quant à la raison qui nous poussée à choisir ce thème, c'est que les étudiants lisent peu malgré les avantages que présente la lecture dans l'enseignement / apprentissage.

Pour certains veulent lire n'est pas un plaisir, mais une obligation, et ils ne lisent que quand ils veulent préparer un contrôle ou un examen.

Corpus : les deux questionnaires des enseignants et des étudiants.

L'échantillon : les enseignants et les apprenants de 3^{eme} année secondaire les langues

Nos objectifs sont :

Notre travail de recherche est de proposer des solutions, qui servent à surmonter les difficultés de l'enseignement, de la production écrite, en effet nous s'appuyant sur les deux composantes :

Lecture /écriture afin de favoriser l'apprentissage chez les apprenants de 3^{eme} année secondaire option langues, et de mieux comprendre comment la lecture peut contribuer à améliorer la compétence scripturale, de ce fait l'objectif de l'enseignement, lecture / écriture est de renforcer les compétences des apprenants, en raison de l'évolution des connaissances.

Nous voulons mettre en lumière, l'apport de la lecture dans l'acquisition et la maîtrise de la compétence de production écrite en classe de FLE, chez les apprenants de 3^{ème} année secondaire les langues.

Afin de répondre à notre problématique, nous avons adopté la méthode expérimentale, et analytique, qui s'opère par des observations passives, séances de classe pour accéder à une analyse des réponses, de questionnaires des enseignants, et des apprenants.

Nous avons divisé notre travail de recherche en 3 chapitres :

Le premier chapitre traitera de la lecture en classe de F L E ,nous allons définir et expliquer les différents types de lecture, et l'importance de la lecture dans notre parcours d'enseignement /apprentissage

Dans le deuxième chapitre : nous définirons et expliquerons la production écrite et l'influence de la lecture sur la compétence scripturale

Dans le 3^{ème} chapitre : sera consacré à une étude analytique, a partir des questionnaires des enseignants, et des élèves, nous allons décrire notre expérimentation qui va nous permettre d'infirmer ou de confirmer nos hypothèses.

Premier chapitre :
La lecture en classe de F L E

INTRODUCTION :

Nous précisons que la lecture est la nourriture de cerveau, elle développe la pensée créative, et enrichit le vocabulaire des apprenants, rappelons que nous débutons à lire puis à l'écriture, la lecture prépare et nourrit l'écriture car un lecteur est un créateur,

A travers la lecture des textes, les apprenants arriveront à bien comprendre le texte. En effet, La lecture est devenue un moyen, de percevoir des symboles écrit, de les prononcer, puis de les assimiler et de les traduire en idées, de comprendre le matériel lu, puis d'interagir avec ce qui lu. De ce fait la lecture est un moyen d'épanouissement et de développement personnel.

1-La lecture en classe de F L E :

Dans le domaine de l'enseignement/ apprentissage, l'acte de lire regroupe un ensemble de compétences indispensable pour tout apprenant désirant acquérir un savoir et un savoir-faire.

Notre comportement est toujours modifié par l'apprentissage permanent.

Ainsi Michelle Caillot démontre : « *L'apprentissage est une modification plus ou moins permanente D'un comportement en puissance qui est le résultat d'un exercice répété* »¹.

Donc La lecture est l'une des grandes préoccupations, des apprenants de 3^{ème} année secondaire en Classe de F L E, car elle constitue l'une des clés de la réussite scolaire. Elle les aide à développer leurs connaissances, d'avoir des nouveaux savoirs.

Nous allons dans ce chapitre voir de près les concepts relatifs à la lecture..

1.1-Définition de la lecture :

Nous considérons la lecture comme un point de départ dans l'enseignement/ apprentissage des langues étrangère, car elle aide les apprenants à acquérir des connaissances ,pour améliorer leurs compétences , quant au verbe lire c'est déchiffrer ,oraliser et trouver le sens d'un texte , c'est- à- dire découvrir et interpréter la signification de ce qu'est écrit, analyser et examiner la compréhension d'une pensée à partir de la combinaison de signes.

¹Caillot Michel , (créer des conditions d'apprentissage), paris, 2009 p249

Plusieurs définitions sont données par les didacticiens et les pédagogues au mot « lecture » :

L'emprunté du latin médiéval *lecturat* de même sens, le mot *lecture* désigne l'action de déchiffrer un texte, d'en identifier les caractères et les mots pour comprendre le sens, elle est définie comme : « *action de lire de déchiffrer (ce qui écrit de lecture).* »²

« *Action de lire, de déchiffrer toute espèce de notation de prendre connaissance d'un texte.* »³

« *prendre connaissance du contenu d'un texte par la lecture.* »⁴

En didactique du F L E,

« *Lire c'est s'approprier le sens d'un message Pour cela le lecteur doit justifier à la fois d'un savoir (représenté par l'ensemble de ses connaissances linguistiques Et extralinguistique et d'un savoir –faire' 'constitue de stratégies permettant la réalisation Des trois opérations fondamentales de l'acte de lire : anticiper, identifier, vérifier.* »⁵

Selon les définitions de langue

Le mot *lecture* est d'origine du latin, *lecture* est un nom féminin (latin médiéval *lecturat*), qui signifie une activité de compréhension d'une information écrite stockée dans un support et qui est transmise au moyen de certains codes, tels que le langage, ces codes sont identifiables par la vue, l'audition.

L'étape charnière de la lecture, c'est le décodage des graphèmes en phonèmes' c'est le passage d'une unité visuelle à une unité auditive, c'est donc sur cette opération que doivent se focaliser tous les efforts, chaque lettre se prononce d'une ou de plusieurs manières possibles.

La lecture est donc une activité de déchiffrement ou décodage du graphème, et du morphème, dans un texte écrit, dans le but de le comprendre.

D'après ces définitions, nous sommes amenés à dire que la lecture est une activité qui passe par deux étapes distinguées : un déchiffrement linguistique suivi d'une étape de compréhension et de construction du sens.

² Robert Jean Pierre, dictionnaire, pratique de didactique du F L E, 2^{ème} édition1 [https:// books google.dz,books](https://books.google.dz/books)

³ Larousse, [https:// www, larousse.fr/dictionnaires/ français/lecture/46547](https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/lecture/46547)

⁴ Maisonneuve Luc,(apprentissage de la lecture :méthode et Manuels) ,tome 1,l'harmattan,2002 p75

⁵Robert Jean Pierre,(dictionnaire pratique de didactique du f l e), ophrys, paris , 2002, p98 .

1.1.1- Selon les dictionnaires de la langue:

La lecture est la colonne vertébrale de presque tous les apprentissages, apprendre à lire, c'est donc créer un nouvel accès visuel vers le langage oral.

Selon le dictionnaire le Petit Robert : « *Action matérielle de lire, de déchiffrer ce qui est écrit.* »⁶.

Selon le petit Larousse encyclopédique la lecture est :

« *la lecture du latin lectus , lu), action de lire ,sa lecture est parfaite, action de prendre connaissance, achever la lecture d'une lettre. Ce qu'on lit : des lectures édifiantes, art de lire : enseigné la lecture, délibération d'une assemblée législative sur un projet de loi. Interprétation de caractère littéraire, philosophique, musical une nouvelle lecture de Lautréamont.* »⁷.

Dans le dictionnaire le petit Robert, la lecture est : « *Suivre des yeux en identifiant des caractères) ou (énoncer un texte écrit soit pour s'en présenter, soit pour faire connaître à d'autre le contenu* »⁸.

Nous pouvons dire, La lecture est une activité qui nous accompagne dès notre enfance. Elle a pour but, d'associer un sens perceptif, et cognitif.

Donc la lecture serait une bonne méthode, pour apprendre une langue dans l'enseignement/ apprentissage du F L E, elle facilite l'acquisition de plusieurs compétences. (graphie-phonique, grammaticale, idéographique.....

La lecture :

« *C'est un moyen efficace dans l'apprentissage du français langue étrangère, elle permet de comprendre la structure de la langue ,enrichir le bagage linguistique et culturel en donnant à l'apprenant de s'habituer à s'exprimer en français.* »⁹.

D'après ces définitions, nous déduisons la lecture instruit, car elle enseigne quelque chose au lecteur, lui apprend quelque chose, lui donne des leçons, des percepts, pour quelque science etc....., Donc la lecture offre de nombreux avantages et joue un rôle clé dans leur développement .

⁶ Dictionnaires le petit Robert ,2011

⁷Le petit Larousse illustré, librairie Larousse, paris, 1979, p588

⁸Robert Jean Pierre,(dictionnaire de la langue française), paris , édition , le petit Robert,2006,p496

⁹<https://grefeco.org/intraweb/download/1-allcornea.pdf> consulté le 05-05-2024

1.1.2- La lecture d'un point de vue cognitif :

Les mécanismes cognitifs s'impliquent dans le traitement visuel de l'information par les signes graphiques de l'écrit, en effet la lecture peut être définie comme une activité psychosensorielle, qui vise à donner un sens à des signes graphiques recueillis par la vision, et qui implique à la fois des traitements perceptifs, et cognitifs.

Précisant que la cognition est la capacité des êtres vivants, à traiter l'information à partir de la perception des stimuli, qui nous parvient du monde extérieur par les sens. Stuart-Hamilton, de son côté, définit la cognition comme : « *le mécanisme qui nous permet de comprendre et d'acquérir des connaissances, ainsi que de les traiter* »¹⁰. Nous abordons les démarches mécaniques humaines de la lecture selon les auteurs :

*« Lorsque nous lisons des mots rares inventés de toute pièce, notre lecture passe par une voie phonologique qui décrypte les lettres, en déduit une prononciation possible, tente d'accéder au sens .inversement lorsque nous sommes confrontés à des mots fréquents ou irrégulier notre lecture emprunte une voie directe qui récupère d'abord le mot et son sens, puis utilise ces informations pour recouvrer la prononciation »*¹¹

*« La psychologie cognitive analyse la mécanique humaine de la lecture, Selon elle, chaque lecteur dispose d'un capteur, l'œil et sa rétine...l'information visuelle doit être extraite, distillée, puis recodée dans un format qui restitue la sonorité et le sens des mots. »*¹²

Dans l'enseignement du français langue étrangère, la lecture représente une des techniques cognitives, qui visent à faciliter la compréhension d'un texte.

*« Des études d'intervention qui ont mis en évidence l'impact positif de l'entraînement du processus cognitif sur l'acquisition de la lecture orthographe...(La lecture est une tâche complexe comprenant forcément une étape de traitement et d'analyse visuels »*¹³

¹⁰ Stuart-Hamilton, Dictionnaire of Cognitive Psychologie, London ,1995

¹¹ Changeux Jean -Pierre,(les neurones de la lecture), Paris, 2007, p 68

¹²Ibid p36

¹³Gombert Jean Emile ,(l'apprentissage de la langue écrite), Presse Universitaire de Rennes 2009 p168

« Les compétences articulées entre elles dans le processus spécifique, comme Pour tout apprentissage, ces deniers doivent s'inscrire dans des situations Qui ont du sens pour l'apprenant et qui sont inscrites dans le projet dans lequel il est actuellement impliqué. »¹⁴

De ce fait l'acte de lecture, aujourd'hui, c'est comprendre au –de- la des simples mots, donc le lecteur passe par un double traitement de l'information : le traitement des mots écrits et la compréhension de leur contenu.

1.1.3-La lecture décodage :

« Poursuivons dans un programme classique, le traitement de l'information se fait étape par étape, du plus simple au plus complexe.il faut d'abord reconnaître les lettres, avant de les assembler en graphème, puis en mots. »¹⁵

C'est le traitement perceptif, qui permet au lecteur de passer du code écrit au code oral (décodage, des graphèmes aux phonèmes).

« Le décodage, c'est la capacité à identifier tous les mots d'un écrit pour le comprendre. Quand le mot ou le groupe de mots est identifié facilement et rapidement, on dit que le décodage est automatiser, le lecteur peut alors se consacré à la compréhension de la phrase et du texte. »¹⁶.

Pouvoir décoder les mots nécessite, donc des capacités de discrimination visuelle De l'apprenant .Ceci lui permet d'identifier les mots écrit.

« Cette procédure de décodage phonologique s'avère être une étape primordiale, car elle permet la mise en place d'un mécanisme d'auto-apprentissage qui favorise le stockage des représentations orthographiques. L'accès en mémoire devient automatisé et se traduit par de meilleures performances en fluence. »¹⁷

Lorsqu'ils commencent l'apprentissage de la lecture, en effet les élèves apprennent à décoder les mots, en se servant de leur connaissance des lettres et des sons. Autrement dit pour lire un mot nouveau, ils le prononcent à voix haute.

De ce fait Le décodage est une habileté essentielle durant l'apprentissage de la lecture.

¹⁴Caillot Michel op,cit, p365

¹⁵ Changeux Jean –Pierre,op,cit, p79

¹⁶ -<https://pédagogie.ac-Strasbourg.fr>

¹⁷ <https://doi.org/10.1016/B978-2-294-75466-1.00021-2>Get rights and content

En effet, les élèves doivent acquérir des habiletés de décodage pour pouvoir lire des textes d'un niveau de langue de plus en plus élevé au fil des années de leur scolarisation.

En fin le décodage constitue souvent la porte d'entrée, dans l'apprentissage de la lecture....

1.1.4-La lecture – déchiffrage :

L'objectif de ce type de lecture est d'amener le lecteur à épeler les mots et à énoncer à haute voix ce qui est écrit. Nous précisons que la lecture est une activité contraignante exigeante, c'est un processus qui se déroule dans le temps, et en plusieurs étapes à la fois complémentaires, chaque étape correspond à un sens précis du verbe « lire ». Lire est d'abord « parcourir des yeux » et « prononcer à haute voix » ce qui écrit.

Nous allons expliquer, le terme lire, il signifie déchiffrer, épeler les mots, Identifier les lettres de l'alphabet d'une langue donnée, les nommer et les combiner en syllabes. La lecture, ainsi définie, peut s'appliquer à n'importe quel texte écrit,

Quelle que soit la langue dans laquelle ce texte est écrit. L'essentiel étant que l'élève soit en mesure de reconnaître les lettres de l'alphabet, de les assembler, et de les prononcer correctement : lire par exemple ((ferme)) au lieu de ((ferme)), (jaune)) au lieu de ((jeune)), etc...

Tout lecteur doit normalement passer par là, comme le souligne Ferdinand de Saussure dans son cours linguistique générale :

« Il ya aussi la question de lecture. Nous lisons de deux manières : le mot nouveau ou inconnu est épelé lettre après lettre mais le mot usuel et familier s'embrace d'un seul coup d'œil, indépendamment des lettres qui le composent, l'image de ce mot acquiert pour nous une valeur idéographique. »¹⁸

« Les études longitudinales indiquent que la connaissance des lettres est l'une des compétences précoces les plus prédictives de la réussite en lecture de mots. Cette connaissance constitue un des piliers du principe alphabétique. Ce principe repose sur le système de règles de correspondances graphèmes-phonèmes. La maîtrise de ce principe permet de traduire, en lecture, une séquence de lettres écrites (graphèmes) en une séquence de phonèmes correspondants pour une synthèse. »¹⁹

¹⁸ Ferdinand de Saussure, (cours linguistique général), Paris, Payot 1965, p57

¹⁹ <https://doi.org/10.1016/B978-2-294-75466-1.00021-2> Get rights and content

1.2-Formes de lecture :

Chaque lecteur doit trouver la forme de lecture qui lui convient le mieux ,il existe plusieurs formes de lecture qui dépende à la fois du texte et de l'intention du lecteur. Parmi les formes de lecture, lecture écrémage, lecture sélective, Lecture intégrale, lecture silencieuse, lecture approfondie, lecture en diagonale.

1.2.1- la lecture écrémage :

« Qui consiste à parcourir rapidement un texte et de manière non linéaire : ce survol du texte donne une idée globale de son contenu et c'est cette technique que nous pratiquons tous lorsque nous feuilletons un journal pour repérer quels sont les articles nous intéressent et nous lirons par la suite »²⁰

Pour faire aller à l'essentiel, trouver les mots clés significatifs de ce qui important ou nouveau définir le type de texte et sa fonction dans le type de document, articles de presse, page de littérature, recueil de texte court.

1.2.2-la lecture sélective :

Permet d'identifier les passages significatifs, et précis d'un document .Elle consiste à sélectionner les informations intéressantes, la recherche de celle-ci se fait par le repérage sur une page, d'un mot ou d'un groupe de mots clés.

La lecture repérage est utilisée à l'école, dans tous les domaines de l'enseignement du FLE, la Compréhension de l'écrit, grammaire, syntaxe...,la recherche des informations précises, dans le type de document formulaires, index bibliographique dictionnaire, sommaire d'article, brochure, prospectus .

²⁰ Cuq jean pierre et Isabelle Gruca(, cours de didactique du français langue étrangère et seconde), paris, 2005, p169

1.2.3 -la lecture intégrale :

Elle est utilisée par les adultes, dans la lecture des romans, des journaux et dans le milieu professionnel. A l'école, elle est utilisée par les apprenants, et recommandée par les concepteurs des programmes, parce qu'elle permet l'apprentissage de la lecture.

1.2.4-la lecture silencieuse :

« Il s'agit d'une lecture guidée par une ou plusieurs consignes qui favorisent les entrées dans le texte et oriente le lecteur à construire le sens »²¹

1.2.5-la lecture approfondie :

C'est une lecture détailler, ou le lecteur lit le texte du début jusqu'à la fin, elle permet de faire une analyse complète, et de mémoriser, pour enfin mieux comprendre le sens du texte. Pendant cette lecture le lecteur consulte d'autres ouvrages pour une culture plus facile. Pour faire réfléchir, analyser en détail, mémoriser dans tout type de documents longs, textes littéraire...

1.2.6- la lecture en diagonale :

« Cette lecture s'utilise pour évaluer la pertinence d'un article et repérer les passages importants. »²²

Pour appliquer cette technique : laisser les yeux survoler toute les pages, lire les titres et les sous titres des paragraphes, lire l'introduction, puis la conclusion, lire les mots et les expressions en majuscules, en caractères gras, ou italique si l'auteur présenter, faire la lecture de cette présentation.

²¹ Kurt Lewin, (cours de didactique du français langue étrangère et second)ffcv , 2012 France, p169, 170

²²-www.étudier en psychologie à la téléuq, questions et réponse.com

1.2.7-la lecture compréhension :

D'abord nous précisons La lecture compréhension est le processus de construction de sens par l'apprentissage des idées principales d'un texte, et des relations établies avec d'autres idées antérieures .Au cours de ce processus, le lecteur interagit avec le texte. Elle est vue comme

*« Une habilité à extraire le message d'un texte, à y réfléchir et en est tirer des conclusions. Un enseignement efficace de la lecture se fonde sur des connaissances préalables, le vécu, les compétences langagière et les habilités supérieures de la pensée ».*²³

Elle est donc la capacité d'extraire des informations, à partir d'un texte.

Nous allons prouver un enseignement efficace de la lecture est basé sur la connaissance antérieure de l'étudiant, les compétences linguistiques acquises et les capacités de réflexion. Nous citons les modèles de compréhension :

Modèle stratégique : représente la compréhension de sens, ce modèle met en avant une interaction permanente, entre lecteur (ses objectifs de lecture, ses connaissances propres) et un texte ayant une structure définis, un niveau de complexité. Le contenu de texte est composée de trois niveaux la structure de surface permet une première analyse lexicale et syntaxique.

Modèle de situation : Qui s'apparente à un schéma dessinant la macrostructure, c'est – à-dire l'essentiel des événements qui face le texte. Donc l'objectif de la lecture est la compréhension d'un texte. Nous pouvons dire Le lecteur passe par un double traitement de l'information, le traitement des mots écrits et la compréhension du contenu. Donc le lecteur fait appel à des habiletés essentielles, qui sont le décodage et la fluence de lecture, nous déduisons l'activité de compréhension permet l'acquisition, De nouvelles connaissances et la prise de connaissance du contenu d'un texte écrit, Prendre connaissance, c'est comprendre le sens.

D'après Jose Morais ; *« la lecture est une activité de compréhension d'une information écrite »*²⁴

²³Peltier Michel, (apprendre aimer lire), éd hachette, Paris, 1995, p23

²⁴ Morais Jose,(l'art de lire), Paris, Ed, Odile Jacob

En fin La lecture et la compréhension sont inséparables, comme le souligne Gabriel Maurice Joseph Gabriel, confirme ;« *le but de la lecture, c'est la compréhension des textes L'étudiant sait lire lorsqu'il ya découvert que les signes d'écriture ont un sens, il s'interprété comme l'expression d'une pensée.* »²⁵

Donc pour enseigner la compréhension d'un texte en classe, l'enseignant doit mettre en place, des activités fondées sur l'étude du vocabulaire, et du lexique. l'enseignant peut par exemple mettre, à leur disposition un résumé intermédiaire, plus détaillé...

Car la compréhension de lecture , repose sur la capacité de l'élève , à récupérer ,et activer ses connaissances antérieures , pour parvenir à construire du sens, pendant la lecture des mots et des structures grammaticales...

Selon les niveaux de compréhension de taxonomie de bloom, il existe quatre niveaux de compréhension en lecture :La compréhension littérale, la compréhension interprétative, la compréhension critique, ainsi que la compréhension créative.

Les habiletés de ces quatre niveaux de compréhension sont organisées selon la hiérarchie de la taxonomie de Bloom ...

En effet, la compréhension d'un texte est un processus dynamique, qui implique la transformation des mots, des phrases, des groupes de phrases, dans un ensemble cohérent. dans un texte, les phrases sont liées les une aux autres, ce qui permet d'obtenir un texte cohérent, que le lecteur pourra alors comprendre.

La compréhension se fait de donner du sens, à une information nouvelle.

Notre cerveau analyse continuellement, toutes les nouvelles informations, qu'il reçoit et tente de les rapprocher de quelque chose, qu'il connaît déjà. Et ce peu faire une bonne compréhension du texte, dégager le sujet du texte, trouver l'idée principale explicite, et trouver les idées secondaires.

²⁵ Gabriel Maurice Joseph, (la dissertation pédagogique par l'exemple), éd, roudil, Paris 51973, p648

2-Les supports de la lecture :

Un outil pédagogique , ou support pédagogique est un moyen éducatif ,utilisé par un formateur- /enseignant , afin de permettre l'acquisition d'un apprentissage , dans un domaine de connaissances particulier.

Un outil pédagogique rend une formation plus efficace, et favorise les échanges avec et entre les apprenants....

« Les supports pédagogiques ,il peut s'agir de supports pédagogiques physiques tels que les livres, les tableaux blancs les cartes ,mais aussi des supports numériques tels que les logiciels éducatifs ,les applications mobiles les plateformes d'apprentissage en ligne ,les simulations Virtuelles. »²⁶

Nous pouvons dire, que le choix des supports pédagogiques reste une tâche sensible et complexe. Il revient à l'enseignant de bien sélectionner le support parfaitement Approprié aux objectifs du cours au contenu de l'apprentissage et au public.....

Le support de cours permet, à un étudiant d'atteindre plus ou moins bien les objectifs du cours, par lui-même. Il contient des exercices, avec ou sans corrigé-type un ensemble d'articles, de chapitres de livres...à lire par l'étudiant , en vue d'une exploitation dans le cadre des activités du cours, il peut s'agir d'un support papier, d'un ouvrage imprimé ou d'un document photocopié ou encore d'un support électronique en parlant d'un C D-ROM., d' une disquette, etc....

Nous venons de voir, le support pédagogique est nécessaire aujourd'hui ,grâce à ces outils, les élèves sont motivés pour apprendre et s'engagent dans l'apprentissage, de diverses manières que ce soit au lycée ou dans l'enseignement supérieur , lorsque les outils sont utilisés correctement, les outils pédagogiques peuvent améliorer l'apprentissage des élèves, et les aider à développer des compétences, et des connaissances essentielles.

En effet, ils ont des objectifs différents : informer, acquérir des compétences, et transformer les représentations. Donc l'utilisation des supports pédagogiques, dans une salle de classe présente de nombreux avantages, notamment celui d'aider les élèves, à améliorer leur compréhension de la lecture, d'illustrer ou de mettre l'accent sur une compétence.

²⁶ <http://www.interstis.fr>) blog

3- l'importance de la lecture :

Nous savons que La lecture possède de nombreux avantages, et bienfaits. Elle permet d'apprendre de nouvelles choses et de se former, de développer notre vocabulaire, et notre expression orale. Donc la lecture peut grandement contribuer au développement personnel, dans le sens où nos lectures auront un impact sur notre esprit, elle permet de développer la mémoire, et les capacités cognitives.

Nous allons énumérer l'importance de la lecture, La lecture est fondamentale, pour accéder aux autres apprentissages et avancer dans le parcours scolaire.

« Elle favorise le développement de l'apprenant, développe les connaissances Et sa culture, elle augmente la curiosité et la créativité, elle réduit le stress et stimule le cerveau.... »²⁷

Elle accroît le vocabulaire et développe les capacités d'analyse Dans l'apprentissage de F L E, .donc la lecture couvre une dizaine de compétences :

La compétence graph- phonétique, la compétence grammaticale, idéographique, Fonctionnelle, culturelle, verbaux-prédicative et tactique.

Nous recommandons d'entraîner les apprenants, à lire de vrai texte afin qu'ils s'entraînent à faire fonctionner leurs savoir-faire en même temps.....

Car la lecture ayant le rôle d'enrichir l'expérience de lecteur, est l'un des moyens efficaces dans la communication, et l'apprentissage dans le processus éducatif

« Son apprentissage n'est pas scolairement indépendant des autres apprentissages car ces derniers reposent essentiellement sur le savoir lire. La lecture est donc plus qu'une discipline parmi les autres .elle est la condition de tout Progrès dans l'acquisition des moyens d'expression de communication.»²⁸

Victor Hugo a dit : *« Lire c'est boire et manger. L'esprit qui ne lit pas maigrit comme le corps qui ne mange pas »²⁹* .

Deux types de compétences de base : la reconnaissance des mots (la capacité d'un lecteur à lire des mots rapidement, efficacement et avec exactitude), et les compétences de compréhension orale. Ces compétences sont considérées comme essentielles pour la lecture.

²⁷ <https://www.edigroup.ch/les-7-bienfaits-de-la-lecture> :06/03/2024 ;12 ;05

²⁸ Ouargli Rayene ,(Les activités dans une perspective d'amélioration de la production écrite en classe de F.L.E), mémoire de master , U.niversité de biskra ,2021/2022 p 19.

²⁹ <https://citations.ouest-france.fr/citation-victor-hugo/lire-boire-manger-esprit-lit-82822.html> (Consulté le5-06 - 2024)

En effet, L'apprentissage des stratégies de lecture , dont la maîtrise doit , a long terme, permettre à l'apprenant ,d'avoir envie de lire en langue cible , de trouver le plaisir à ouvrir, et feuilleter un journal, ou un ouvrage écrit ,dans une autre langue.

De ce fait, Les activités d'apprentissage de la stratégie de lecture, ont pour objectif de former des lecteurs actifs, autonomes qui ne laissent pas rebuter, par la difficulté du texte. « L'apprentissage précoce d'une seconde langue favorise l'acquisition de la lecture» ³⁰ .

Donc la lecture c'est la nourriture de l'esprit, son rôle est crucial. Cette activité permet d'apprendre la langue et nous aide à acquérir des compétences langagières, à construire une base lexicale et à voyager autour du monde

³⁰ Gombert Jean –Emile ,op cit ,p49, 50

Conclusion:

Au terme de ce chapitre, nous avons pu concevoir , des idées en relation avec la lecture , et ses différents aspect typologiques ,qui nous ont montré, que la lecture varie d'un objectif à un autre. La lecture est un moyen intéressant, de s'améliorer dans une langue. En effet elle est bénéfique pour le cerveau, elle stimule la mémoire, et nous permet de visualiser les mots. Bien évidemment, lire ne nous aidera pas pour la prononciation certes, mais nous développerons une facilité, à reconnaître les mots, à les différencier et donc à les retenir .Par ailleurs, entrainer l'apprenant à pratiquer l'acte d'écrire, c'est le pousser à être avant tout un bon apprenti- lecteur. La lecture est une source de connaissance et un moyen de construction des outils de compréhension, nous arrivons à distinguer que la lecture est un facteur nécessaire pour le développement de différentes compétences. La motivation à lire est un facteur important, du bon développement des compétences de lecture. Mais la lecture ne va prendre sa signification, et son statut qu'au contact de la pratique de l'écriture. C'est en effet par l'écriture, que l'étudiant découvrira la possibilité, de communiquer librement. La bonne lecture est celle, qui s'associe à l'écriture qui se traduit en écriture

Deuxième chapitre :
La compétence scripturale en classe de F L E

Introduction :

Nous venons voir, l'activité de la production écrite :

Elle est une partie importante, dans l'enseignement / apprentissage en classe de F L E, et ces compétences ne se limitent pas à la combinaison de simple phrase, c'est un processus qui repose sur des habilités bien déterminées. En effet écrire devient un acte de communication fonctionnel, un savoir et savoir-faire spécifiques, à l'apprenant de s'exprimer, et de communiquer au moyen d'un système de signes spécifiques. De ce fait, les signes graphiques comme. Tout acte langagier, l'acte d'écrire s'inscrit dans une situation de communication particulière, il met en œuvre des structures linguistiques.

Donc l'écriture permet de clarifier nos idées et d'affiner notre réflexion car l'appropriation d'une langue étrangère se base sur la maîtrise de plusieurs compétences, (la lecture et l'écriture). Dans ce chapitre nous allons définir l'écrit, et expliquer la production écrite, et ses différentes compétences.

1-La production écrite en classe de F L E :

Nous allons présenter les différentes phases, et activités de la production écrite :

Selon Akmoun (2009) : « La production écrite est un processus constitué de plusieurs phases : la conception d'idées, la délimitation du sujet par l'organisation des idées par le biais de schéma, la rédaction, la révision, le partage et la diffusion »¹. Elle mobilise « Différentes activités mentales appelées processus rédactionnels sont mobilisées

Dans l'acte d'écrire ; la planification, la mise en texte et la révision »².

Au lycée l'apprenant acquiert, développe et affine des compétences scripturales, pour l'aider dans sa démarche d'appropriation des savoirs, et des savoir-faire, il faut le mettre en situation de vouloir, et de pouvoir écrire, et comme le souligne J-P-Cuq :

« Rédiger est un processus complexe et faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série, de structure linguistique convenable et une suite de phrases, bien construite, mais à réaliser une série de procédures de résolution de problème qu'il est quelque fois délicat de distinguer et de structurer »³. Donc l'étudiant est sensé exploiter, et démontrer des savoirs, et avoir un bagage lexical important pour pouvoir produire.

¹Akmoun Houda production écrite en contexte Universitaire, 2009

²<https://methodal.net/> la production –écrite-et l'acquisition- du vocabulaire-dans une perspective (consulté le 09-05-2024)

³Cuq Jean-Pierre, (dictionnaire de didactique du français langue étrangère et second), ASDLFLE, Paris, 2003, p 185

1.1-Définition de la production écrite :

L'écrit est le résultat concret de l'acte d'écrire Qui amène l'apprenant à exprimer, et à former ses idées par le biais de la production écrite pour communiquer. Selon le dictionnaire, L'écrit désigne « *le domaine de l'enseignement et l'apprentissage de la lecture, de la graphie, de l'orthographe, de la production de texte de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières.* »⁴

Le processus de l'écrit est une activité complexe qui repose sur une situation (thème choisi, public visé) exige des connaissances (relative au thème et au public) un savoir –faire, le processus suppose donc que le scripteur possède la compétence langagière, d'activité adéquate « *L'écrit est un langage codé graphiquement au moyen de signes correspondant à des éléments sonores* »⁵

C'est la conversion d'un message sonore en message graphique. Chaque fois, qu'un élève écrit, il personnalise son apprentissage, l'action d'écrire contribue à générer des idées. Notre plaisir d'écrire tient au plaisir de s'exprimer, de lire et de communiquer, du moment que l'un des buts de l'enseignement apprentissage d'une langue, en générale, est de donner à l'élève les moyens de le satisfaire. Par ailleurs, pour Jean- Pierre- Cuq :

*« Utilisé comme substantif, ce terme désigne dans son sens le plus large, par opposition à l'oral, une manifestation particulière du langage caractérisée par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue..»*⁶.

Nous précisons que l'écriture est un moyen de communication, indirect s'appuyant sur un support écrit, qui sera lu par une ou plusieurs personnes.

*« La production écrite peut considérer comme l'action de produire des nouveaux énoncés en commençant par un nombre strict des différentes règles des langues (lexique, orthographe, grammaire, conjugaison) »*⁷

⁴ Robert Jean- Pierre Dictionnaire , pratique de didactique du F L E , éd Ophrys, Paris , 2008, p76

⁵ Djermane Chahinez,(L'impacte de la lecture sur la compétence scripturale cas des élèves de la 2^{ème} A M), Université Oum El Bouaghi 2021-2022, p16

⁶ Cuq Jean-Pierre, op cit ,,p.79

⁷ Bouras Sara et smati Ahlem (de la lecture à l'écriture l'impact de la lecture sur la production écrite (cas des apprenants de 5^{ème} année primaire), Mémoire de master 2 Université Tebessa 2016-2017,p 22

Nous pouvons dire, l'écriture est une activité complexe qui nécessite. De multiples compétences. Au lycée l'apprenant acquiert, développe et affine des compétences scripturales, pour l'aider dans sa démarche d'appropriation des savoirs, et des savoir-faire, il faut le mettre en situation de vouloir, et de pouvoir écrire.

« Selon les travaux de Claudette oriel-bayer nous pouvons affirmer que le plaisir d'écrire vient tout naturellement de celui de lire. Les compétences d'écriture sont, en grande partie, dépendante de l'accumulation des lectures. Cette relation reste implicite tout travail d'écriture vient s'appuyer sur le réseau de lectures antérieures. »⁸.

Selon Jean Dubois :

« l'écriture est une représentation de la langue parlée au moyen de signes graphique ; c'est un code de communication au second degré par rapport au langage ,code de la communication au premier degré, la parole se déroule dans le temps et disparaît , l'écriture a pour support l'espace qui la conserve »⁹.

Donc Lire tout en sachant lire pour s'instruire, pour écrire, pour travailler ou simplement pour propre plaisir serait faire de l'élève le modèle idéal ,apte à s'intégrer facilement dans la société ,et devenir par la suite un élément utile et efficace.

« La production écrite est donc une activité scolaire qui fait appel à plusieurs compétences activées simultanément : des compétences linguistiques, textuelles pragmatiques, cognitive Etc. »¹⁰. Donc l'écriture est considérée comme une puissante, forme d'apprentissage, qui contribue au développement de la pensée critique.

« Comme le préconise, D, Leclair(1992), cité par O, Séoud (1997, p 167) ((l'écriture à la lecture, la pratique de celle-ci à l'apprentissage de celle là, et tous les enjeux de cet apprentissage mettent l'accent sur les activités d'écriture surtout, elles contribuent à aider l'élève à instituer des connaissances scripturales dans la compréhension de l'écrit. »¹¹

Le plaisir d'écrire se cultive, l'écriture s'apprend

Fijalkow montre quatre bienfaits qui peuvent appuyer cette théorie : *« l'activité, la clarté cognitive le travail phonographique, mieux évaluer les connaissances. »¹².*

⁸ cité par Mr Mekhneche dans son cours de " didactique de l'oral et de l'écrit " (2023/2024 ; Master 2 Did ,F L E).

⁹ Jean Dubois, Dictionnaire de linguistique et des sciences de langage, Larousse, Paris, 1994, p165

¹⁰ Majouba Karima ,(stratégies, d'enseignement/ apprentissage de la production écrite en classe de F L E cas de 1^{ère} année moyenne), Mémoire de magistère, Université d'Oran,2011-2012,p 7

¹¹ Cité par M. Mekhnache , op ,cit p20 .

¹² Fijalkow Jaques Pierre ,(pourquoi et comment articuler l'apprentissage de la lecture avec celui de la production écrite aux différentes étapes de scolarité primaire),2003, p4

1.2-La dimension psycholinguistique cognitive :

Nous présentons les différents modèles :

« Plusieurs modèles, relevés par c. Olivier, décrivent les différents aspects qui interviennent dans l'activité d'écriture on distingue trois modèles : le modèle linéaire, le modèle en spirale, le modèle cognitif.

1- Le modèle linéaire : élaboré par G, Rahman (1965), il conçoit l'écriture comme un processus d'écriture par trois étapes successive : la planification, la mise en texte, et la révision

2- le modèle en spirale : (interaction écriture -lecture) a été développé par Claudette, Oriol-Boyer (1990), ce modèle la spirale d'écriture -lecture se concentre sur la production même du texte sur les interactions lecture -écriture.

3- le modèle cognitif (rédacteur en cotexte) « s'est penché sur l'observation et l'analyse des pratiques d'écritures ... »¹³.

Le plus important est le fait de s'inscrire dans un projet d'écriture répondant aux cinq leviers qui constituent les phases liées dans la réalisation pratique de l'écrit :

Planifier ; il s'agira de dégager un plan, préparation de l'écrit.

Mettre en texte : elle permet à l'apprenant de mettre en forme tous les éléments sélectionnés .

Réviser : c'est un moment de reprendre, de corriger.

Réécrire : la mise au propre du texte, réécriture définitive du texte.

Evaluer : une stratégie de remédiations doit être installée.

Le modèle le mieux reconnu par la communauté scientifique celui de L'Flower et J.R.Hayes largement diffusé, dans le monde francophone .

« S'intéresse aux contraintes de l'écriture il décompose les processus rédactionnels en sens processus de planification Kellogg intègre six processus à la production du texte planifier, traduire, programmer, exécuter, éditer, lire, »¹⁴.

Nous pouvons conclure, les activités de l'écriture montrent avec le temps le capital linguistique de l'étudiant s'est enrichi, acquière un nombre de mots à chaque activité production écrite.

¹³ cité par Mr Mekhneche , op ,cit ,p22 .

Brigitte marin ,Denis Legros, (psycholinguistique, cognitive lecture , compréhension et¹⁴ Production de texte), Decock, p96-112

2-Les types de la production écrite :

Nous constatons qu'il ya plusieurs types de production écrite, qui dépendent à la fois du texte :

Les types des textes sont :

Le texte narratif est une histoire réelle ou fictive raconté à l'aide d'un narrateur, il s'agit d'un texte qui décrit une succession de faits qui s'enchainent.

Le texte argumentatif dont le but est de soutenir un raisonnement, de convaincre quelqu'un de son opinion de vue de justifier une opinion ou d'en démontrer la valeur.

Le texte explicatif, il vise à faire comprendre un fait une situation ou un phénomène en présentant principalement ses causes et ses séquences.

Le texte descriptif décrit et donne des détails sur une personne, un animal, un objet un phénomène ou un lieu, il comporte un titre qui annonce de quoi le texte va parler.

La formation universitaire et (lycienne) exige une certaine maitrise des différents types de texte (Narratif, descriptif, informatif, explicatif, informatif, argumentatif) la production écrite favorise la compréhension et l'appropriation des notions théorique .

3-Les composantes de la compétence scripturale :

Nous allons prouver, La compétence comme une connaissance, ou une capacité reconnue, dans un domaine particulier.

Michèle Dabéne a défini : « *sous ensemble de la compétence langagière. , l'autre sous ensemble étant la compétence orale , la compétence langagière entant que, dispositif intégré de savoirs linguistiques et sociaux* »¹⁵

Les composantes des compétences en écriture sont :

Selon Marie Claude Albert souligne : la compétence en écriture comprend cinq composantes essentielles :

3.1- La compétence linguistique :

Elle concerne la connaissance de la grammaire (morphologie, syntaxe) et du vocabulaire de la langue cible.

3.2- La compétence référentielle :

Elle fait référence à la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde.

3.3- La compétence socioculturelle :

Elle englobe la connaissance des règles sociales et des normes d'interaction, ainsi que la compréhension de l'histoire culturelle.

3.4- La compétence cognitive :

Elle met enjeu les processus de construction des connaissances et d'apprentissage de la langue.

3.5- La compétence discursive (pragmatique) :

Elle concerne la capacité à produire un texte adapté à une situation de communication écrite. Selon Christine Barré De Miniac « *écrire, c'est produire un objet, une trace matérielle C'est-à-dire donner à voir cet objet, à soi-même ou aux autres.* »¹⁶.

Dabéne Michel (1991), (un modèle didactique de compétence scripturale), Centre de la didactique¹⁵
Du français Université Stendal, Grenoble II, disponible sur : http://www.ife.ens-lyon.fr/publication_electronique/repères_INRP_rs004_2_PDF/pp2_consulter15/03/2024

Barré Christine, de Miniac (de rapport de l'écriture, aspect théorique et didactique), Presse Universitaire du Septentrion, 2000¹⁶

Il est important de tenir compte que la motivation des apprenants peut développer leur propre compétence d'écriture en classe de F L E , car sans motivation , il n'ya pas d'enseignement possible, et il est la clé de tout apprentissage efficace. Cependant, nous avons constaté que les étudiants étaient capable de s'exprimer, mais d'autre sont d'ordre psychologique (timide) et d'autres ont des problèmes, qui oblige parfois les apprenants à revenir à la langue maternelle.

4-L' impact de la lecture sur la production l'écriture

Nous pouvons dire Le développement de la compétence scripturale en français , reste attaché et lie à l'une des compétences de base de l'apprentissage des langues est la compétence de lecture. . .

L'impact de la lecture, sur l'amélioration de la compétence scripturale est de mettre en lumière, l'apport de la lecture dans l'acquisition, et la maitrise de la compétence de production écrite en classe de FLE, chez les apprenants de 3ème année secondaire.

La compétence en langue comprend à la fois la compétence orale, et la compétence Scripturale , qui impliquent les connaissances, et l'utilisation appropriée de la langue dans différentes situation de communication, que ce soit à l'oral ou à l'écrit.

Donc la compétence en écriture nécessite une maitrise linguistique, et sociale pour s'exprimer de manière écrite. La lecture et l'écriture sont deux activités interdépendantes et qui complètent mutuellement, pour pouvoir écrire, il nécessite de lire.

Conclusion :

Nous pouvons conclure, La lecture est une source de connaissance , et un moyen de construction, des outils de compréhension. Pour pratiquer la lecture –écriture, permet à rendre l'apprenant capable de rédiger, En langue étrangère.

En didactique des langues étrangère l'enseignement /apprentissage, de l'écrit est considéré, Comme une activité primordiale en classe, qui vise améliorer la compétence linguistique, et la production écrite des apprenants.

Notre plaisir d'écrire, vient tout naturellement de celui de lire, nous déduisons, les compétences d'écritures sont en grande partie, dépendantes de l'accumulation des lectures, le travail vient logiquement, s'appuyer sur le réseau de lectures antérieures.

Donc L'apprentissage précoce d'une seconde langue, en milieu scolaire favorise L'acquisition de la lecture.

Il s'avère que l'écriture et lecture sont des activités indissociables.

Nous recommandons de Faire de l'école un milieu privilégié, pour l'accès à la lecture, susciter des activités, d'animation et de sensibilisation, à la lecture et à l'écriture.

**Troisième chapitre :
Analyse des données des questionnaires**

Introduction

Dans les deux chapitres précédents, nous avons présentés le cadre théorique de notre étude. Ils traitent l'influence, de la lecture sur la compétence scripturale

La partie théorique nous a permis de savoir, que la lecture est une activité culturelle, qui développe la pensée créative et améliore la mémoire, et qui aide à la production écrite. L'enseignement de la production écrite revêt une importance cruciale dans le développement, des compétences linguistique et communicationnelle des apprenants.

Quant à ce chapitre, nous opterons pour une démarche d'enquête par questionnaire pour répondre à notre problématique, pour confirmer ou infirmer nos hypothèses et d'obtenir plus d'information afin d'enrichir, et d'approfondir notre travail de recherche. Tout travail de recherche a besoin d'un outil de vérification convenable, pour qu'il soit consolidé et validé. Nous avons donc procédé, à l'élaboration de deux questionnaires, l'un destiné aux enseignants du français au secondaire, et l'autre destiné aux apprenants de 3^{ème} année secondaire ,option les langues .

1- L'enquête

1.1- Le lieu de l'enquête

Nous avons choisi le lycée Mohamed Guerrouf comme lieu de collecte des données. Notre recherche s'est précisément déroulé dans une classe avec les apprenants de 3^{ème} année secondaire .

1.2- La classe

La classe est grande et lumineuse, il y a 4 rangées une disposition propice ,à la communication, et à l'apprentissage. Le bureau de professeur se trouve, en face des rangées s'éparé d'elle, par un espace, où l'enseignant présente son cours, cet espace utilisé par les étudiants, lors de la présentation.

Les apprenants que nous avons sélectionnés, pour l'enquête étaient de 20,inscrit en option langue âgés entre 18 ans et 19 ans ces étudiants sont actifs.

Il a été renseigné par neuf (9) enseignants Quant au questionnaire des enseignants Neuf (9) enseignants, qui ont des expériences différents.

1.3-Le choix du corpus

Concernant le corpus nous avons choisi d'établir ,deux questionnaires l'un pour les enseignants ,qui se composent de quinze questions (15) , neuf (9) questions sous forme Q C M, et (6) questions ouvertes, concernant les notions, et les concepts de base de notre mémoire.

L'autre questionnaire distribué auprès des élèves de 3^{ème} année secondaire option langues, il se compose de neuf(9) questions sous forme Q C M .

Nous avons choisi le cycle secondaire 3^{ème} année secondaire comme un échantillon de notre corpus dans la tentative de découvrir les opinions, des enseignants de secondaire, et les apprenants sur notre sujet, ils s'intéressent aux éléments suivant :

- l'importance de la lecture dans les textes proposés dans le programme.
- la réaction des apprenants devant un texte de lecture.
- le volume horaire consacré à la lecture et les activités de la production écrite.
- l'amélioration de la production écrite par la lecture.

1 .4- Public visé : présentation des informations :

Nous avons distribué le questionnaire destinés à neuf enseignants, composant ainsi notre échantillon, ce nombre nous semble acceptable, d'autant que les enseignants qui ont rempli notre questionnaire, représentent un public varié, selon leurs âges, leurs diplômes et par le nombre d'année d'expériences qu'ils ont exercés.

(20) questionnaires destinés aux apprenants qui ont rempli notre questionnaire.

Toutes les données des enseignants sont classées dans le tableau suivant :

Tableau- A

Enseignant	Diplôme	Nombre d'année d'expérience
E1	Licence	23ans
E2	Licence	29ans
E3	Master	11ans
E4	Master	9ans
E5	Master	6ans
E6	Master	11ans
E7	Master	11ans
E8	Ecole supérieur	2ans
E9	Ecole supérieur	2ans

1.5-Description du questionnaire :

Le questionnaire destiné aux enseignants est composé de questions à choix multiples (Q C M) et de questions ouvertes. Nous en démontrons 9 questions sous forme Q C M et 6 questions ouvertes de plus par rapport aux 9 questions distribuées aux élèves. Ce questionnaire constitué un moyen de collecte de donnée sur le terrain, il sert à vérifier nos hypothèses de départ.

2-Analyse et interprétation des résultats obtenus :

2.1-Analyse du questionnaire proposé aux enseignants :

Question 1 :Avez-vous participé à des stages de formation consacrée à l’enseignement de la lecture ?

Réponse :

Nbr : nombre d’enseignant

% : le pourcentage

Tableau- 1

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
03	33	7	67%

Analyse1 : Nbr : 33% ils sont aidés par d’autres enseignants plus anciens , pour les 67% des enseignant n’ont pas participé, à ces stages pédagogique consacrés à l’enseignement de la lecture.

Question 2 : Est ce que la lecture a un rôle important dans le programme ?

Réponse :

Tableau- 2

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
09	100%	0	0%

Analyse 2:

La totalité des enseignants 100% confirment que la lecture est importante et nécessaire dans le programme, elle est nécessaire à l'apprentissage et la compréhension de l'écrit .

Question 3 : Que pensez- vous des textes proposés dans le programme officiel, sont -ils intéressant ?

Réponse :

Tableau- 3

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
01	11%	8	89%

Analyse 3 :

11% des enseignants interrogés peuvent que les textes proposés dans le manuel sont important, par contre, 89% des enseignants disent qu'ils ne sont pas intéressants, ou ils ne sont pas d'actualités, ou pas motivants.

Question 4 : Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture ?

Tableau- 4

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
02	22%	8	88%

Analyse 4 :

On constate qu'une minorité des enseignants 22% trouve les difficultés pendant la préparation d'une leçon de lecture car elle demande la concentration de la part des enseignants, alors que 88% des enseignants ont répondu par non car ils se trouvent familiarisés avec ce type de tâche

Question 5 : Les textes proposés dans le manuel scolaire poussent –il vos apprenants à aller vers d’autres textes ?

Tableau- 5

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
02	22%	7	78%

Analyse 5 :

78% des enseignants déclarent que les textes proposés dans le manuel scolaire ne poussent pas les apprenants à aller vers d’autres textes car ils ne répondent pas aux besoins réels des élèves et les motivent peu.

Question 6 : Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte .à lire ?

Réponse :

Tableau-6

Réponse			
Inquiets		Intéressés	
Nbr	%	Nbr	%
4	44%	5	55%

Analyse 6 :

40% Les enseignants disent que leurs élèves sont inquiets car ils n’aiment pas la lecture, aussi ils pensent que ses camarades vont rigoler parce qu’il ne maîtrise pas la langue tandis que 55 % des enseignants voient que leurs élèves sont intéressés devant un texte de lecture car la lecture serait un plaisir sans lecture, ils ne peuvent pas acquérir des connaissances.

Question 7 : Quel genre de lecture vos apprenants aiment-ils ?

Réponse :

Tableau-7

Réponse			
Revue sportives		Les romans	
Nbr	%	Nbr	%
5	55%	4	45%

Analyse 7:

55% Des enseignants pensent que leurs apprenants s'intéressent aux revues sportives et 45% des enseignants déclarent qu'ils ya des apprenants qui aiment la lecture des romans.

Mais Les enseignants favorisent l'utilisation des thèmes motivants tels que(les texte authentiques, les texte de sports . le ludique ...etc.)

Question 8 : dans une séance de lecture, vous faites lire : la moitié des apprenants, les apprenants forts, les apprenants faibles ?

Tableau-8

Réponse					
La moities des apprenants		Les apprenants forts		Les apprenants faibles	
Nbr	%	Nbr	%	Nbr	%
0	00	7	64%	0	00

Analyse 8:

64% des enseignants confirment que, dans une séance de lecture les élèves forts font la lecture tandis que les apprenants faibles trouvant des défaillances pendant la lecture, et n'arrivant pas de déchiffrer et décoder les mots, lisent peu

Question 9 : le volume horaire consacré à la lecture vous pourrait- il suffisant ?

Réponse :

Tableau-9

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
0	00	9	100%

Analyse 9:

Tous les enseignants affirment que le volume horaire consacré à la lecture est insuffisant.

Car il y a des difficultés face à la lecture, les enseignants proposent une durée supplémentaire, car ils constatent que la lecture améliore les compétences d'apprentissage.

Question 10 : quelles sont les difficultés, que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

Analyse 10 : la plus part des enseignants s'accordent sur le fait, que les difficultés de la lecture chez les apprenants sont principalement liées à une mauvaise prononciation, ils n'arrivent pas à déchiffrer les lettres, et les mots, ils ne maîtrisent pas le système graphique de français.

Les enseignants proposent, pour améliorer le niveau de lecture chez les élèves. Il faut revoir le programme éducatif, les activités de phonétique, faire des séances de dialogue en classe pour développer les compétences liées à l'oral et aussi préparer l'acte de lire.

Question 11 : quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

Analyse 11 :

La majorité des enseignants confirment que la lecture aide l'apprenant à découvrir les caractéristiques du texte et déterminer son type, elle permet aux apprenants, de pratiquer la langue, pour améliorer la prononciation qu'enrichir son bagage lexical, permettre la maîtrise de la langue, pour qu'il soit capable de prendre la parole ou communiquer par écrit.

Question 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture, à votre avis comment peut on améliorer l'enseignement de l'écrit en classe de F L E ?

Analyse 12 :

La plupart des enseignants ont répondu qu'ils devraient adopter des activités de remédiations en encourageant les apprenants, à lire et écrire, en lisant beaucoup, l'élève s'appropriera la langue correcte, qui lui permettra de produire des textes cohérents.

Pour qu'il acquière une bonne compétence d'écriture l'apprenant doit pratiquer régulièrement la lecture, en établissant des liens cohérents, entre les deux compétences

Question 13 : croyez-vous que la compréhension de l'écrit aide à améliorer les compétences d'écriture ?

Analyse 13 :

Les enseignants constatent et affirment que les activités de compréhension écrite jouent un rôle très important dans l'amélioration des compétences d'écriture.

La compréhension de l'écrit est l'activité qui précède la production écrite, car durant cette activité l'apprenant découvre les principes de l'écrit. Cette activité participe au développement de la compétence de la production écrite.

Question 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

Analyse 14:

La plupart des enseignants confirme, que la production de l'écrit c'est entraîner les apprenants, produire, et écrire, c'est l'activité qui fait acquérir, à l'apprenant la compétence scripturale, permet à l'apprenant à maîtriser l'écriture ,

C'est donner à l'apprenant une consigne déterminée, selon laquelle l'apprenant rédige un texte.

Question 15 : quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

Analyse 15 ;

Les enseignants confirment, que la production écrite sert prendre conscience des différentes étapes de la rédaction.

L'apprenant doit être capable de produire des textes, qui contiennent des phrases correctes, et qui sont cohérents, le but de mobiliser les acquis antérieurs des apprenants, développer la grammaire, l'orthographe enrichir le vocabulaire, des apprenants, elle aide à bien écrire et bien s'exprimer

2.2- Analyse du questionnaire proposé aux élèves :

• **Question1** : aimes-tu la lecture ?

Réponse :

Tableau- 1

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
13	65%	07	35%

Analyse 1 :

La majorité des apprenants 65% affirme aimer lire tandis que le reste 35% a répondu négativement ce qui signifie l'absence de motivation chez cette catégorie

Question 2 : Est ce que tu empruntes des livres à les bibliothèques de lycée ?

Réponse :

Tableau- 2

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
10	50%	10	50%

Analyse2 :

50% des élèves disent oui et 50% des élèves ont répondu par non,

On remarque que les réponses sont mitigées

La moitié affirme le contraire de ce que l'autre moitié affirme.

Question3 : Quand tu lis, si tu ne comprends pas, tu fais quoi ?

Tu passes direct à l'internet ? Tu utilises le dictionnaire ? Tu demande l'aide aux autres ?

Réponse ;

Tableau- 3

Réponse					
Tu passe à l'internet		Tu utilise le dictionnaire		Tu demande de l'aide aux autres	
Nbr	%	Nbr	%	Nbr	%
20	100%	10	50%	15	75%

Analyse3 ;

Face aux difficultés de compréhension

100% des élèves orientent vers l'internet pour connaitre, des nouveaux mots,ou chercher des explications, des synonymes, des définitions et des interprétations.

50% des élèves utilisent le dictionnaire à la maison pour découvrir des nouveaux mots ainsi le sens et l'orthographe.

75% des élèves cherchent l'explication auprès d'autrui car ils ne savent pas utiliser le dictionnaire.

Question4 : vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture ?

Réponse :

Tableau-4

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
17	85%	7	35%

Analyse4 :

85% des élèves confirment que la production écrite est plus difficile que la lecture alors que 35% des élèves ont répondu par non, ils disent même s'ils trouvent des difficultés l'enseignant ou les parents leur apportent l'aide

Question5 : pensez vous qu'il y a des relations entre la lecture et la production écrite ?

Réponse :

Tableau-5

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
19	95%	1	5%

Analyse5 :

95%des élèves confirment qu'il ya des relations étroites entre la lecture et la production écrite, c'est-à dire les deux compétences sont indissociables ,elles sont complémentaire la première prépare à la deuxième qui est la production écrite
Le type d'articulation le plus pratiqué en classe de F L E , c'est le type lecture – écriture.

Question6 : tu penses que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Réponse :

Tableau-6

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
19	95%	1	5%

Analyse 6:

95% des élèves confirment, que la lecture a un rôle important, dans le développement des connaissances, Parce qu'elle est nécessaire à l'appropriation d'autres connaissances Par contre le pourcentage de 5% des élèves dit, qu'il n'est pas important, car ils ignorent le rôle de la lecture.

Question 7 : vous croyez que la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Tableau-7

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
15	75%	5	25%

Analyse7 :

Nous constatons que 75% des élèves sont conscient du rôle que pourra jouer la lecture dans l'amélioration, des compétences d'écriture, alors que 5% pensent qu'elle n'est pas importantes.

Question 8 : est- ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Réponse :

Tableau-8

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
15	75%	5	25%

Analyse8 :

75% des élèves ont répondu par oui , ils assurent que leurs parents les encouragent à lire .Par contre 25% ont répondu par non, car leurs parents ne lisent pas et ne sont pas conscient de l'importance de l'acte de lire.

Question 9 : comprends – tu ce que tu lis ?

Réponse :

Tableau-9

Réponse			
Oui		Non	
Nbr	%	Nbr	%
14	70%	6	30%

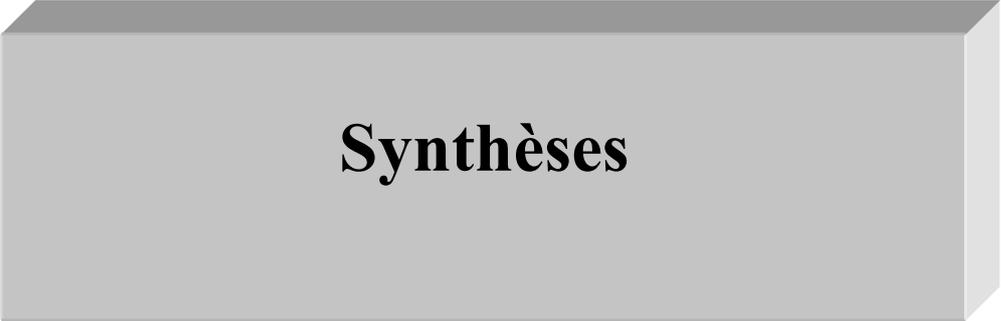
Analyse9 :

70% des élèves interrogés trouvent les textes proposés sont faciles donc ils comprennent ce qu'ils lisent 30% des élèves assument qu'ils sont difficiles donc ils ne comprennent pas ils ne peuvent pas suivre en classe.

Raison pour laquelle ils trouvent l'activité de lire difficile.

Conclusion

A la fin de ce chapitre et après l'analyse des réponses des enseignants et des élèves que nous avons obtenues des questionnaire nous pouvons déduire, que la plupart des enseignants, Prennent en considération le rapport, entre la lecture et l'écriture, ils trouvent que l'articulation lecture écriture, est une solution très efficace, pour développer les compétences de l'apprenant à l'écrit.



Synthèses

Synthèse :

Les difficultés les plus courantes en lecture, comprennent le mélange des sons, l'ignorance du sens des mots nouveaux et la reconnaissance de mots familiers dans un contexte différent.. L'enquête que nous avons faite, concerne l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale . Chez les apprenants de 3^{ème} année secondaire, elle a fournis des renseignements, sur les pratique des enseignants, dans leurs classe à propos de la lecture, et la production écrite, ainsi de déterminé les besoins des élèves.

L'enquête est réalisée par le moyen du questionnaire administré à la fois aux enseignants et aux apprenants a-propos de lecture et la production écrite.

Après l'analyse des données des questionnaires, de notre enquête, nous avons constaté, que la majorité des enseignants ont confirmés que la lecture est la base de tout apprentissage d'une langue . Concernant les textes proposés dans le programme, la plupart des enseignants disent qu'ils ne sont pas intéressants, et pas d'actualité .ainsi un bon nombre d'enseignants déclarent, que les élèves ne lisent pas, ils sont intéressés par l'internet, la vidéo l'ordinateur, il néglige le livre.De plus, nous avons constatés, que le volume horaire proposé de la lecture est insuffisant l'enseignant doit proposer des nouvelles activités de lecture pour la remédiassions on peut constater que l'écriture est un travail qui demande du temps, de la patience et de l'inspiration.

Enfin la responsabilité pour améliorer l'enseignement/ apprentissage de la lecture et de la production écrite serait imputée à la fois au le système éducatif, à l'enseignant et à l'apprenant.



Conclusion générale

Conclusion générale

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues il consiste à appréhender l'importance de la lecture, dans l'appropriation de la compétence scripturale. Cette étude nous l'avons menée avec des apprenants 3^{ème} année secondaire tout au long de cette recherche, nous avons mis en évidence l'importance de la lecture sur la compétence scripturale dans l'apprentissage en classe de F L E .

Notre objectif était d'expliquer les principes de base, de ces deux activités lecture et l'écriture, et leur contribution au développement des compétences en classe F L E. La lecture fait partie des processus fondamentaux, d'apprentissage des langues étrangères. Elle est étroitement liée aux quatre compétences compréhension, d'expression orale et écrites. le lecteur deviendra lui-même le scripteur.

Il incombe alors à l'enseignant, de développer chez l'élève le gout et l'envie qui vont l'emmenner de l'acte de lire, vers l'acte d'écrire, il découvrira désormais les règles, d'écriture du texte, qu'il est en train de lire, et d'en faire usage, pour écrire un texte de même nature, à partir d'un projet d'écriture individuel ou collectif.

Le but dans l'enseignement / apprentissage d'une langue en général, de redonner à l'élève la joie de lire et d'écrire, car le plaisir tient au plaisir de s'exprimer, de lire et de communiquer, le plaisir d'écrire se cultive, l'écriture s'apprend.

La lecture ne va prendre sa signification, et son statut nouveau qu'au contact de la pratique de l'écriture. C'est en effet par l'écriture que l'individu découvrira la possibilité de communiquer, librement personnellement, hors de quelconque contrôle collectif.

Il est désormais aussi nécessaire, qu'indispensable d'encourager l'apprenant, dans des activités simultanées de lecture-écriture, il est important que les élèves soient exposés à une variété de textes, sur différents sujets qui les motivent suffisamment, pour retenir leur attention et les encourager à lire régulièrement, quelques passages courts par jour.

Leur inculquer l'habitude de consulter le dictionnaire, en cas de difficulté pourrait les aider à vérifier la bonne orthographe du mot recherché.

Pendant les cours, l'enseignant devrait lui aussi faire preuve, d'une richesse lexicale dans son discours, il doit donc d'utiliser des synonymes, des expressions et au besoin, les expliquer.

Un véritable lecteur –scripteur et un véritable scripteur-lecteur la didactique de lecture tout comme celle de l'écrit, se proposent, à travers une variété d'activités, de permettre à l'apprenant de développer la compétence scripturale, et la communication en langue étrangère, en - les interactions entre son rôle de lecteur et son rôle de scripteur : le va-et-vient entre la lecture et l'écriture devait renforcer les deux compétences.

Pour répondre à notre problématique qui s'inscrit dans le domaine de l'enseignement de lecture, écriture en classe de F L E , et qui porte sur l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale les activités de lecture écriture

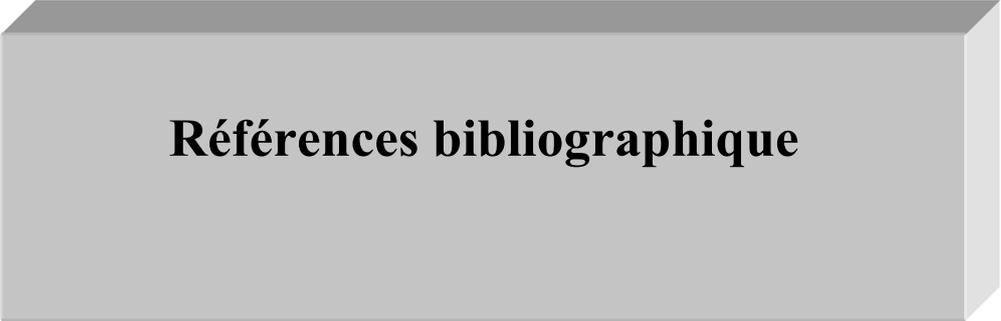
Nous avons utilisé deux questionnaires que nous avons administré aux enseignants de Français et aux élèves de 3^{ème} année secondaire .

L'analyse des données, et des réponses des enseignants, et des élèves de notre questionnaire, nous ont permet de conclure, pour dire que les activités intensives de lecture aident les élèves, à mieux acquérir la langue, et que l'influence de la lecture à la production écrite est toujours présente dans les pratiques des enseignants en classe de F L E , les enseignants considèrent le texte lu comme un modèle à suivre dans la production écrite. Ce qui permet à l'élève de mieux s'imprégner du fait linguistique dans sa dimension communicative.

La lecture c'est le vecteur principal, pour mieux apprendre une langue étrangère, Aussi, pouvons déduire que l'activité de lecture est considérée comme un moment de partage, d'échange, et de réflexion et de justifier leurs idées.

C'est une activité dynamique, qui rend l'élève actif puisqu'il se sent acteur et constructeur de son apprentissage. L'interprétation des données recueillies des réponses des enseignants, et des élèves nous .ont également permis d'affirmer que :Les enseignants conscients de l'existence d'un lien entre lecture et écriture La lecture présente un modèle à suivre dans la production écrite, donc l'articulation lecture – écriture permet d'améliorer la compétence scripturale chez les apprenants .Dans l'enseignement de la production écrite l'articulation de type lecture –écriture occupe une place majeure la lecture devrait être enseigné au service de l'écriture .

En somme les résultats obtenus dans notre recherche nous ont permis de constater que malgré leur connaissance du lien étroit entre lecture et écriture, les enseignants ne disposent pas de beaucoup de temps pour exploiter les potentialités de la lecture et en faire un facteur favorable dans l'amélioration de la compétence scripturale.



Références bibliographique

Références bibliographiques

Ouvrage:

Barée de Miniac , *le rapport de l'écriture, aspect théorique et didactique*, presse Universitaire du Septentrion, 2000

Changeux, Jean –Pierre , *les neurones de la lecture* paris 2007

Caillot, Michel , *créer des conditions d'apprentissage*, 3^{éd} , Paris, 2009

Cuq Jean –Pierre- et Gruca Isababelle- , *cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, 2005

Doudin Pierre- André et Lafortune Louisse , *intervenir auprès d'élèves ayant des besoins particuliers*, Presse de l'Université du Québec Canada, 2006.

De Saussure Ferdinand, (*langue, parlé, parole, théorie, saussuriennes*), puff, Paris, 1980

De Saussure Ferdinand , *Cours linguistique générale*, Paris Payot 1965

Fijalcow Jaque Pierre, *Pourquoi, et comment articulé, l'apprentissage de la lecture avec celui de la production écrite à la différente étape de scolarité*, paris, 2003

Grenier Christian, *littérature de jeunesse la construction du lecteur*, Paris, 2020

Gombert Jean Emil, *L'apprentissage de la langue écrite*, Presse Université Rennes, 2009

Kurt Lewin, *cours de didactique du français langue étrangère et second*, France, 2012

Marec Nathalie- Breton,- Besse Sophie .Anne, *L'apprentissage de la langue écrite (approche cognitive)*, Presse Universitaire de Rennes Leroy ,2009

Maurice Gabriel, *La dissertation pédagogique par l'exemple*, ed ,roudil ,Paris 1997

Marin Brigitte, Legros Denis Legros, *Psycholinguistique, cognitive, lecture, et production de texte* ; Decock , paris

Maisonneuve Luc, *Apprentissage de la lecture, méthode et manuel*, tome1 L'harmattan, 2000

Morais José, *l'art de lire*, éd Odile Jacob, 1999

Peltier Michel, *apprendre à aimer lire*, ed Hachette, Paris, 1995

Dictionnaire :

Cuq Jean-Pierre, *dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, ASDL FLE ,2003.
Dubois, Jean , *dictionnaire, de linguistiques et des sciences de langage* ,La rousse, Paris 2002.
Dictionnaire le Petit Robert 2011
Le petit la Rousse illustre librairie la Rousse, Paris, 1979
Robert, Jean –Pierre , *dictionnaire pratique de didactique du F L E*, éd ophrys, Paris .2008
Sturdy-Hamilton, *dictionaries of cognitive psychologies*, London ?1995

Mémoire:

Attaf Aya , « de la lecture à l'écriture, l'impact de la lecture sur la compétence scripturale chez les élèves de 2^{ème} AM », Mémoire master 2 Université Guelma ,2021-2022.

Bouras Sara , « de la lecture à l'écriture l'impact de la lecture sur la production écrite cas de la 2^{ème} année moyenne », Mémoire master 2 Université , Oumboighi,2021-2022.

Djermane Chahinez , « l'impact de la lecture sur la compétence scripturale , Cas des apprenants de 5^{ème} année primaire) », Mémoire de master

Gherabe Selma , « la perspective actionnel pour la production de l'écrit en classe de F L E », mémoire de master2, université Biskra .2022 .

Mansour Wafia , « l'impact de l'affectivité de l'enseignant sur le développement cognitif de l'apprenant en situation d'apprentissage d'acquisition du vocabulaire français », Mémoire de master 2 Université de Biskra 2021.
Université Tébessa.

Document officiels :

Programme de français de 3^{ème} année secondaire(2000) onps
Document d'accompagnement des programmes de 3^{ème} années secondaire 2008
ONPS Algérie .
Guide d'utilisation du manuel de la française 3^{ème} année secondaire (2010) ONPS
Algérie

Cite internet:

[https://books google.dz books](https://books.google.dz/books),
[http://www.larousse.fr/dictionnaire français lecture/46547](http://www.larousse.fr/dictionnaire/français/lecture/46547)
[https:// grefeco,erg/ intraweb/ down .pdf](https://grefeco.erg/intraweb/down.pdf) consulté le 05-05-2024
[www.étudier](http://www.étudier.com) en psychologie à la teluq, question et réponse . com
[https:// www ,interstis. Fr blog](https://www.interstis.fr/blog)
[https:// pédagogie, AC strasbourg.fr](https://pedagogie.acstrasbourg.fr)
[https://doi .org/10.1016/b978 -294-75466-100020-2-get right and content](https://doi.org/10.1016/b978-294-75466-100020-2-get-right-and-content)

<https://www.edgroup/> les bienfaits de la lecture consulte le 06-03-2024 9) <https://citation.ouest-france.fr/citation-Hugo-boire-manger-esprit-lit-82822.html> consulter le 07-05-2024

Article :

Akmoun Houda, « production écrite en contexte universitaire », In La revue 2009

Dabène Michel 1991 « Un modèle didactique de compétence scripturale » centre De la didactique du français universelle Stendal, Grenoble //, disponible sur : <http://www.fr.ens-lyon.fr/publication-electronique/repere-inrprs-oo42-PDF/pp2> consulter le 15-05-2024

Cours :

Mekhneche Mohamed, cours didactique de l'oral et l'écrit , 2023-2024 ,master 2 Did ,FLE

Résumé

Notre présente recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangère. A travers ce travail de recherche, nous voulons montrer que la lecture et l'écriture font partie des compétences fondamentales dans l'apprentissage et dans l'acquisition d'une langue étrangère. Nous avons focalisé notre étude sur l'impact de la lecture sur le développement de la compétence scripturale. La lecture contribue à améliorer la production écrite, elle en constitue un élément clé. Pour vérifier si les enseignants et les apprenants en classe de langue en sont conscients et mobilisent l'interaction entre les deux compétences pour favoriser l'apprentissage, nous avons mené une enquête par questionnaire auprès de ces deux catégories.

Mots clés : lecture, écriture, développement, compétence scripturale.

المخلص :

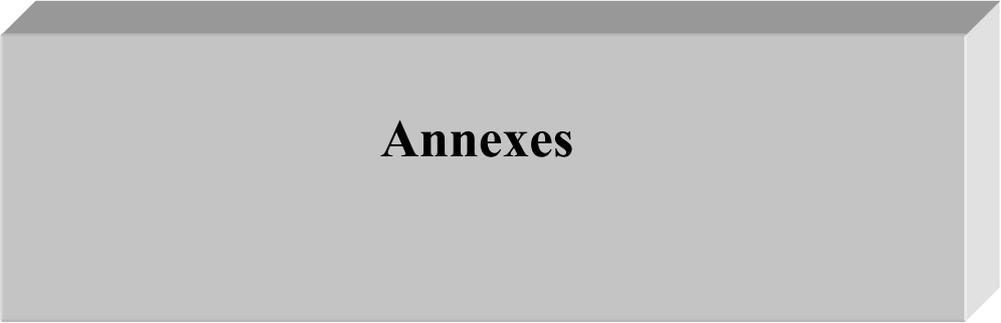
بحثنا الحالي هو جزء من مجال تدريس اللغة الأجنبية, نريد من خلال هذا العمل البحثي أن نبين أن القراءة و الكتابة جزء من المهارات الأساسية في التعلم و اكتساب اللغة الأجنبية , و قد تركزت دراستنا على أثر القراءة في تنمية الكفاءة الكتابية.

تساعد القراءة على تحسين الإنتاج الكتابي فهي تشكل عنصرا أساسيا .

لتحقق مما إذا كان المعلمون و المتعلمون في فصول اللغة يدركون ذلك , و يحشدون التفاعل بين المهارتين لتعزيز التعلم , أجرينا استبيانين لهتين الفئتين.

كلمات المفتاحية :

القراءة , الكتابة , التطوير , الكفاءة الكتابية .



Annexes

Questionnaire à l'attention des enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé

L'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E Est
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : Avez-vous participé à des stages de formation consacrée à l'enseignement de la lecture

Oui Non

Question 2 : est ce que la lecture a un rôle important dans le programme ?

Oui Non

Question 3 : Que pensez-vous des textes proposés dans le programme officiel ? Sont ils intéressants ?

Oui Non

Question 4 : Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture ?

Oui Non

Question 5 : Les texte proposée dans le manuel scolaire poussent ils vos apprenants à aller vers d'autre textes ?

Oui Non

Question 6 : Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

Inquiets
Intéressés
Indifférents

Question 7 : Quel genre de lecture vos élèves aiment t'ils ?

Des revues sportives

Les romans

Question 8 : Dans une séance de lecture, vous faites lire :

La moitié des élèves

Moins de la moitié des élèves

Les élèves forts

Question 9 : Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

Oui

Non

Question 10 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

.....
.....
.....
.....
.....

Question 11 quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

.....
.....
.....
.....
.....

Question: 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture à votre opinion comment peut-on améliorer l'enseignement de l'écrit en classe de F L E?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question : 13 croyez-vous que la compréhension de l'écrit améliorant les compétences d'écriture ?

.....
.....
.....
.....

Question : 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

.....
.....
.....
.....

Question 15 Quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

.....
.....
.....

Questionnaire à l'intention des élèves

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé
Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 .aime –tu la lecture ?

Oui Non

Question 2: est ce que tu empruntes des livres dans la bibliothèque de lycée ?

Oui Non

Question 3 : quand tu lis, si tu ne comprends pas tu fais quoi ?

Tu passe direct à l'internet ? Tu utilise le dictionnaire ?

Tu demande l'aide aux autres ?

Oui Non

Question 4: vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture?

Oui Non

Question 5: pensez vous qu'il ya des relations entre la lecture et la production écrite ?

Oui Non

Question 6: tu pense que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Oui Non

Question 7 : vous croyez que la lecture la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Oui Non

Question 8 : est ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Oui Non

Question 9 : comprends-tu ce que tu lis ?

Oui Non

Questionnaire à l'intention des élèves

Diabi
Nacer

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé
Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : aime-tu la lecture ?

Oui

Non

Question 2 : est-ce que tu empruntes des livres dans la bibliothèque de lycée ?

Oui

Non

Question 3 : quand tu lis, si tu ne comprends pas tu fais quoi ?

Tu passe direct à l'internet ? Tu utilise le dictionnaire ?

Tu demande l'aide aux autres ?

Oui

Non

Question 4 : vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture ?

Oui

Non

Question 5 : pensez-vous qu'il ya des relations entre la lecture et la production écrite ?

Oui

Non

Question 6 : tu pense que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Oui

Non

Question 7 : vous croyez que la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Oui

Non

Question 8 : est-ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Oui

Non

Question 9 : comprends-tu ce que tu lis ?

Oui

Non

Ihcene Mebaraki

Questionnaire à l'intention des élèves

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé
Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : aime-tu la lecture ?

Oui Non

Question 2 : est-ce que tu empruntes des livres dans la bibliothèque de lycée ?

Oui Non

Question 3 : quand tu lis, si tu ne comprends pas tu fais quoi ?
Tu passes direct à l'internet ? Tu utilises le dictionnaire ?
Tu demandes l'aide aux autres ?

Oui Non

Question 4 : vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture ?

Oui Non

Question 5 : pensez-vous qu'il y a des relations entre la lecture et la production écrite ?

Oui Non

Question 6 : tu penses que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Oui Non

Question 7 : vous croyez que la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Oui Non

Question 8 : est-ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Oui Non

Question 9 : comprends-tu ce que tu lis ?

Oui Non

Sayeh
Ismail

Questionnaire à l'intention des élèves

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé
Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : aime-tu la lecture ?

Oui Non

Question 2 : est ce que tu empruntes des livres dans la bibliothèque de lycée ?

Oui Non

Question 3 : quand tu lis, si tu ne comprends pas tu fais quoi ?
Tu passe direct à l'internet ? Tu utilise le dictionnaire ?
Tu demande l'aide aux autres ?

Oui Non

Question 4 : vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture?

Oui Non

Question 5 : pensez vous qu'il ya des relations entre la lecture et la production écrite ?

Oui Non

Question 6 : tu pense que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Oui Non

Question 7 : vous croyez que la lecture la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Oui Non

Question 8 : est ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Oui Non

Question 9 : comprends-tu ce que tu lis ?

Oui Non

Questionnaire à l'intention des élèves

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé
Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Tesnim Saffhi

Question 1 : aime-tu la lecture ?

Oui Non

Question 2 : est ce que tu empruntes des livres dans la bibliothèque de lycée ?

Oui Non

Question 3 : quand tu lis, si tu ne comprends pas tu fais quoi ?
Tu passe direct à l'internet ? Tu utilise le dictionnaire ?
Tu demande l'aide aux autres ?

Oui Non

Question 4 : vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture ?

Oui Non

Question 5 : pensez vous qu'il ya des relations entre la lecture et la production écrite ?

Oui Non

Question 6 : tu pense que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Oui Non

Question 7 : vous croyez que la lecture la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Oui Non

Question 8 : est ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Oui Non

Question 9 : comprends-tu ce que tu lis ?

Oui Non

Questionnaire à l'intention des élèves

Douaa Bouzifi

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé
Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : aime-tu la lecture ?

Oui Non

Question 2 : est-ce que tu emprunte des livres dans la bibliothèque de lycée ?

Oui Non

Question 3 : quand tu lis, si tu ne comprends pas tu fais quoi ?
Tu passe direct à l'internet ? Tu utilise le dictionnaire ?
Tu demande l'aide aux autres ?

Oui Non

Question 4 : vous pensez que la production écrite est plus difficile que l'activité de lecture ?

Oui Non

Question 5 : pensez vous qu'il ya des relations entre la lecture et la production écrite ?

Oui Non

Question 6 : tu pense que la lecture a un rôle important dans le développement de tes connaissances ?

Oui Non

Question 7 : vous croyez que la lecture la lecture améliore les compétences d'écriture ?

Oui Non

Question 8 : est-ce que tes parents t'encouragent à lire ?

Oui Non

Question 9 : comprends-tu ce que tu lis ?

Oui Non

2

Questionnaire à l'attention des enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé

Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : Avez-vous participé à des stages de formation consacrée à l'enseignement de la lecture

Oui Non

Question 2 : est-ce que la lecture a un rôle important dans le programme ?

Oui Non

Question 3 : Que pensez-vous des textes proposés dans le programme officiel ? Sont-ils intéressants ?

Oui Non

Question 4 : Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture ?

Oui Non

Question 5 : Les textes proposés dans le manuel scolaire poussent-ils vos apprenants à aller vers d'autres textes ?

Oui Non

Question 6 : Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

Inquiets
Intéressés
Indifférents

Question 7 : Quel genre de lecture vos élèves aiment-ils ?

Des revues sportives
Les romans

Question 8 : Dans une séance de lecture, vous faites lire :

La moitié des élèves
Moins de la moitié des élèves
Les élèves forts

4

Questionnaire à l'attention des enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé

Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : Avez-vous participé à des stages de formation consacrée à l'enseignement de la lecture

Oui Non

Question 2 : est-ce que la lecture a un rôle important dans le programme ?

Oui Non

Question 3 : Que pensez-vous des textes proposés dans le programme officiel ? Sont ils intéressants ?

Oui Non

Question 4 : Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture ?

Oui Non

Question 5 : Les texte proposée dans le manuel scolaire poussent ils vos apprenants à aller vers d'autre textes ?

Oui Non

Question 6 : Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

Inquiets
Intéressés
Indifférents

Question 7 : Quel genre de lecture vos élèves aiment t'ils ?

Des revues sportives

Les romans

Question 8 : Dans une séance de lecture, vous faites lire :

La moitié des élèves

Moins de la moitié des élèves

Les élèves forts

Question 9 : Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît 'il suffisant ?

Oui Non

Question 10 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

La ponctuation et la liaison
aussi que le lienement chez les adolescents
et la timidité.

Question 11 quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

developper le niveau de la
langue chez les apprenants et répondre
aux questions de la C E

Question: 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture à votre opinion comment peut-on améliorer l'enseignement de l'écrit en classe de F L E?

Faire des lectures
Répondre aux questions du texte
Faire des séances de dictée
Préparer des romans et des nouvelles à lire

Question : 13 croyez-vous que la compréhension de l'écrit améliorant les compétences d'écriture ?

Par forcément, elle est insuffisante

Question : 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

C'est apprendre l'élève à produire des
phrases simples et correctes en basant sur
l'objet de la leçon étudiée

Question 15 Quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

Produire un produit final
Corriger les erreurs et les lacunes

Question 9 : Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît 'il suffisant ?

Oui Non

Question 10 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

les difficultés que nous rencontrons sont :
- la compréhension du texte
- la prononciation

Question 11 quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

pour répondre aux questions de tests
pour mieux comprendre

Question: 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture à votre opinion comment peut-on améliorer L'enseignement de l'écrit en classe de F L E?

on peut améliorer l'enseignement de l'écrit en faisant plusieurs séances de lectures et la production écrite

Question : 13 croyez-vous que la compréhension de l'écrit améliorant les compétences d'écriture ?

oui, la compréhension de l'écrit peut améliorer les compétences d'écritures

Question : 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

Veut dire :
donner le savoir des élèves
améliorer l'écriture

Question 15 Quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

aider les élèves à produire un court texte ou paragraphe

Questionnaire à l'attention des enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé

Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : Avez-vous participé à des stages de formation consacrée à l'enseignement de la lecture

Oui Non

Question 2 : est-ce que la lecture a un rôle important dans le programme ?

Oui Non

Question 3 : Que pensez-vous des textes proposés dans le programme officiel ? Sont-ils intéressants ?

Oui Non

Question 4 : Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture ?

Oui Non

Question 5 : Les textes proposés dans le manuel scolaire poussent-ils vos apprenants à aller vers d'autres textes ?

Oui Non

Question 6 : Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

Inquiets
Intéressés
Indifférents

Question 7 : Quel genre de lecture vos élèves aiment-ils ?

Des revues sportives
Les romans

Question 8 : Dans une séance de lecture, vous faites lire :

La moitié des élèves
Moins de la moitié des élèves
Les élèves forts

Question 9 : Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît 'il suffisant ?

Oui

Non

Question 10 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

Il ne sont pas intéressés par la lecture
mais quelques élèves les
plus fort

Question 11 quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

Le but de pouvoir répondre par la
suite à la compréhension du texte

Question: 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture à votre opinion comment peut-on améliorer l'enseignement de l'écrit en classe de F L E ?

En créant une séance officiel qui s'appelle
séance de lecture que l'élève aura le
devoir de chercher le livre qu'il veut ensuite
il réalisera des fiche de lecture

Question : 13 croyez-vous que la compréhension de l'écrit améliorant les compétences d'écriture ?

Elle est importante la compréhension de l'écrit
mais à elle seule, et insuffisant pour
l'écrit ainsi que l'écriture

Question : 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

C'est réinvestir les acquis de la séquence
quoiqu'elle reste la tête nue pour
les élèves par manque de bagage linguistique

Question 15 Quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

- ① Réinvestir les acquis de la séquence
- ② Améliorer l'écrit
- ③ s'auto-évaluer

28

Questionnaire à l'attention des enseignants

Dans le cadre d'un travail de recherche dont l'intitulé

Est l'impacte de la lecture sur la compétence scripturale en classe de F L E
Je vous prie de bien vouloir répondre aux questions suivantes

Question 1 : Avez-vous participé à des stages de formation consacrée à l'enseignement de la lecture

Oui Non

Question 2 : est-ce que la lecture a un rôle important dans le programme ?

Oui Non

Question 3 : Que pensez-vous des textes proposés dans le programme officiel ? Sont ils intéressants ?

Oui Non

Question 4 : Trouvez-vous des difficultés lors de la préparation d'une leçon de lecture ?

Oui Non

Question 5 : Les texte proposée dans le manuel scolaire poussent ils vos apprenants à aller vers d'autre textes ?

Oui Non

Question 6 : Quelle est la réaction de vos élèves devant un texte de lecture ?

Inquiets
Intéressés
Indifférents

Question 7 : Quel genre de lecture vos élèves aiment t'ils ?

Des revues sportives

Les romans

Question 8 : Dans une séance de lecture, vous faites lire :

La moitié des élèves

Moins de la moitié des élèves

Les élèves forts

Question 9 : Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît 'il suffisant ?

Oui

Non

Question 10 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

La capacité de lire.

Question 11 quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

Faire savoir le sens.
Extraire des réponses.

Question: 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture à votre opinion comment peut-on améliorer L'enseignement de l'écrit en classe de F L E?

Le recours à l'articulation systématique.

Question : 13 croyez-vous que la compréhension de l'écrit améliorant les compétences d'écriture ?

Effectivement car lire et écrire sont intimement liés.

Question : 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

La rédaction d'un texte cohérent, significatif.

Question 15 Quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

hausser le niveau de l'écriture
améliorer la capacité de l'élève à construire des phrases.



Université Mohammed Khider - Biskra

Faculté des lettres et des langues

Département de langue et littérature françaises

Bureau des études Master

Réf. : /2024/D.L.L. F/B.E.M.

**Déclaration sur l'honneur relative à l'engagement aux règles
d'intégrité scientifique en vue de l'élaboration d'une recherche**

Je soussigné(e), M, Mme : *Reliouh Hassina*.....

Qualité : étudiant(e), enseignants(e), chercheur(e) : *Étudiante*.....

Portant carte d'identité n° : Délivrée le : *23-07-2023*
11966023000402006

Inscrit à la faculté : *Des Lettres et Langue* Département : *De langue et littérature Française*

Chargé(e) d'élaborer des travaux de recherche (mémoire, mémoire de Master, mémoire de Magister, thèse de doctorat) dont le titre est :

*L'impact de la lecture sur la compétence
scripturale en classe de FLE
cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire
lycée Ouassouf Mohamed Biskra*

Je déclare sur l'honneur de m'engager à respecter les critères scientifiques et méthodologiques, ainsi que les critères de l'éthique et de l'intégrité académique requis dans l'élaboration de la recherche susmentionnée.

Biskra le :/...../2024

Signature de l'intéressé(e)

Question 9 : Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

Oui

Non

Question 10 : Quelles sont les difficultés que vous rencontrez chez les apprenants dans une séance de lecture ?

..... la concentration.....
..... Saisir le sens des textes trop difficile pour.....
..... un élève moyen.....

Question 11 quel est le but des activités de la lecture en classe de F L E ?

..... Construire le sens et élaborer des significations.....
..... Restituer le contenu dans une production écrite.....
..... à travers le compte rendu objectif.....

Question: 12 en basant sur l'articulation lecture, écriture à votre opinion comment peut-on améliorer l'enseignement de l'écrit en classe de F L E ?

..... Proposer des supports adaptés à leurs niveaux.....
..... Changer les méthodes des questionnaires.....

Question : 13 croyez-vous que la compréhension de l'écrit améliore les compétences d'écriture ?

..... Oui, en effet.....

Question : 14 pour vous enseigner la production écrite en classe de F L E veut dire quoi ?

..... Rechercher et réutiliser ses savoirs.....
..... Vus et étudiés durant la séquence (dans dans.....
..... un but.....)

Question 15 Quel est le but des activités de la production écrite en classe de F L E ?

..... Rédiger les différents types de textes et.....
..... mettre la structure en action.....



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة محمد خيضر بسكرة-

التاريخ: 03/03/2024

كلية الآداب و اللغات.

قسم اللغة الفرنسية.

الرقم / كع / ق.ف / 2024.

الى السيد : مدير مديرية التربية لولاية بسكرة

الموضوع: طلب اجراء ترخيص

في اطار الترخيص الخاصة بالطلبة في الوسط المهني ونظرا لما لها من اهمية على الصعيد العلمي والمهني
يشرفني ان اطلب من سيادتكم الموافقة على استقبال الطالب(ة) الوارد اسمه (ا) ادناه

الطالب (ة): مليوح حسينة

رقم التسجيل: 21085045541

السنة: الثانية ماستر

التخصص: تعليمية اللغات الأجنبية

السنة الجامعية : 2024/2023

مكان الترخيص : مديرية التربية

المؤسسة : متقن قروف محمد

رأي و ختم المؤسسة المستقبلة :



